

Рабочая программа дисциплины

**Озвучение**

<i>Специальность</i>	<u>Актерское искусство</u>
<i>Код</i>	<u>52.05.01</u>
<i>Специализация</i>	<u>Артист драматического театра и кино</u>
<i>Квалификация выпускника</i>	<u>Артист драматического театра и кино</u>

**1. Перечень кодов компетенций, формируемых дисциплиной в процессе освоения образовательной программы**

Группа компетенций	Категория компетенций	Код
Профессиональные	-	ПК-2

**2. Компетенции и индикаторы их достижения**

Код компетенции	Формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции
ПК-2	Способен использовать все возможности речи при создании и исполнении роли, способен петь	<p>ПК-2.1. Демонстрирует специфику речевой выразительности в работе с различными литературными жанрами, особенности речевой выразительности на сцене и в кадре, основные виды и жанры вокальной музыки, разнообразные средства музыкальной выразительности</p> <p>ПК-2.2. Использует выразительные возможности речи в создании речевой характеристики роли и во взаимодействии с партнерами, различными приемами вокальной техники при создании роли</p> <p>ПК-2.3. Имеет практический опыт художественного анализа и воплощения литературного произведения с использованием техник сценической речи и основ вокального искусства</p>

**3. Описание планируемых результатов обучения по дисциплине и критериев оценки результатов обучения по дисциплине**

**3.1. Описание планируемых результатов обучения по дисциплине**

Планируемые результаты обучения по дисциплине представлены дескрипторами (знания, умения, навыки).

Дескрипторы по дисциплине	Знать	Уметь	Владеть
Код компетенции	ПК-2.1.		
	- основы теории актерской профессии; цели, задачи, содержание формы, методы работы в своей будущей профессии; жанровые и стилистические	- ориентироваться в специальной литературе как по профилю своего вида искусства, так и в смежных областях художественного творчества; анализировать	- профессионально поставленным речеголосовым аппаратом, искусством сценической речи;

	особенности драматургических произведений; специальные методики и техники работы над ролью; способы работы с литературным драматургическим материалом; анатомию и физиологию рече-голосового аппарата; основы фонетики и орфоэпии русского языка;	произведения искусства и литературы в работе над ролью; применять в профессиональной деятельности навыки работы в творческом коллективе (с другими исполнителями, режиссером, художником, балетмейстером, концертмейстером и др.) в рамках единого художественного замысла	
Код компетенции	ПК-2.2.		
	приемы, используемые в сценическом речевом искусстве для придания речи большей выразительности и убедительности; разновидности речевой характеристики и речевых темпо-ритмов; различные способы анализа художественных текстов, практикуемых в театральных школах и театрах; основы теории стихосложения;	- использовать на практике нормативные требования речевой культуры; применять манеры и этикет основных драматургически важных эпох; пользоваться специальными принадлежностями и инструментами; использовать в профессиональной деятельности навыки общения со зрителями во время сценического представления и при работе в студии	- использования возможностей телесного аппарата воплощения; ведения учебно-репетиционной работы.
Код компетенции	ПК-2.3		
	- основы теории актерской профессии; цели, задачи, содержание формы, методы работы в своей будущей профессии;	- ориентироваться в специальной литературе как по профилю своего вида искусства, так и в смежных областях художественного творчества;	- профессионально поставленным рече-голосовым аппаратом, искусством сценической речи;

		анализировать произведения искусства и литературы в работе над ролью;	
--	--	---	--

#### 4. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Озвучивание» является дисциплиной по выбору учебного плана ОПОП.

Дисциплина находится в логической и содержательно-методической взаимосвязи с такими дисциплинами, как: «Сценическая речь», «Работа с дикторским текстом», «Вокал», «Мастерство актера», «История зарубежного и отечественного театра» и др.

В рамках освоения программы специалитета выпускники готовятся к решению задач профессиональной деятельности следующих типов: творческо – исполнительский.

Специализация программы установлена путем её ориентации на сферу профессиональной деятельности выпускников: Артист драматического театра и кино.

#### 5. Объем дисциплины.

Виды учебной работы		Формы обучения
		Очная
Общая трудоемкость: зачетные единицы/часы		4/144
Контактная работа:		
	Занятия лекционного типа	
	Занятия семинарского типа	56
	Промежуточная аттестация: зачет / зачет с оценкой	0,25
Самостоятельная работа (СРС)		87.75

#### 6. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам / разделам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

##### 6.1. Распределение часов по разделам/темам и видам работы

##### 6.1.1. Очная форма обучения

№ п/п	Раздел/тема	Виды учебной работы (в часах)						Самостоятельная работа
		Контактная работа						
		Занятия лекционного типа		Занятия семинарского типа				
		Лекции	Иные учебные занятия	Практические занятия	Семинары	ИЗ	Иные занятия	
1.	Вводная лекция			2				5
2.	Беглое чтение незнакомого текста			2				5
3.	Чтение рекламного текста			2				5
4.	Чтение политического,			2				5

	художественного и авторского текстов							
5.	Чтение сказок			2				5
6.	Подготовка к записи фильмов на родном языке и видеорекламы			2				5
7.	Запись отрепетированных отрывков и рекламного текста в телестудии			4				5
8.	Подготовка к записи мультфильмов			4				5
9.	Запись отобранных мультфильмов в тон студии			4				5
10.	Отсмотр и отбор материала для записи закадрового текста			4				5
11.	Запись закадрового текста			4				5
12.	Подготовка к разделу «Дубляж»			4				5
13.	Дубляж			4				5
14.	Запись обобщенного материала			4				5
15.	Киnodубляж			4				5
16.	Тонировка			4				5
17.	Закадровый перевод			4				7,75
	Промежуточная аттестация	0,25						
	Итого			56				87.75

## 6.2. Программа дисциплины, структурированная по темам / разделам

### 6.2.2 Содержание практических занятий

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Содержание практических занятий
1	Вводная лекция	Вводный теоретический курс по технологии озвучивания. Основные виды и жанры озвучивания. Технические и акустические особенности работы актера с микрофоном и наушниками. Теоретические и методические основы сценической речи. Выразительные возможности речи в создании речевой характеристики роли и во взаимодействии с партнерами. Особенности техники сценической речи.
2	Беглое чтение незнакомого текста	Беглое чтение незнакомого текста в различных темповых режимах. Чтение любого незнакомого текста грамотно,

		<p>используя имеющиеся знания по логике речи, с правильной расстановкой логических пауз и передачей в звучании текста знаков препинания. Изучение навыков правильного расставления логических ударений.</p> <p>Теоретические и методические основы сценической речи. Выразительные возможности речи в создании речевой характеристики роли и во взаимодействии с партнерами.</p>
3	Чтение рекламного текста	<p>Особенности техники сценической речи. Отработка навыков чтения рекламного и рекламно-информационного текста с определенной задачей и в определенном темпе, ритме. Интонационное выделение рекламируемой продукции.</p> <p>Определение ключевых слов в тексте. Теоретические и методические основы сценической речи.</p> <p>Выразительные возможности речи в создании речевой характеристики роли и во взаимодействии с партнерами.</p>
4	Чтение политического, художественного и авторского текстов	<p>Особенности техники сценической речи. Внятное, грамотное, художественное, с четко донесенной задачей чтение текста в определенном темпо-ритме.</p> <p>Разбор первоначальных навыков радио- и телеозвучания. Осуществление записи и прослушивания текста на аудио кассете. Теоретические и методические основы сценической речи.</p> <p>Выразительные возможности речи в создании речевой характеристики роли и во взаимодействии с партнерами. Особенности техники сценической речи.</p>
5	Чтение сказок	<p>Прочтение сказок по ролям. Раскрытие характера персонажа, способности к импровизации с помощью голоса.</p> <p>Поиск речевой и голосовой характеристики персонажа. Осуществление подготовки к записи мультфильмов. Теоретические и методические основы сценической речи.</p> <p>Выразительные возможности речи в создании речевой характеристики роли и во взаимодействии с партнерами.</p> <p>Особенности техники сценической речи.</p>
6	Подготовка к записи фильмов на родном языке и видеорекламы	<p>Подбор материала путем просмотра лучших отечественных фильмов.</p> <p>Отбор отрывков для дальнейшего озвучивания. Репетиция перед телевизором для отработки</p>

		<p>артикуляционного попадания.  Теоретические и методические основы сценической речи.  Выразительные возможности речи в создании речевой характеристики роли и во взаимодействии с партнерами.  Особенности техники сценической речи.</p>
7	<p>Запись отрепетированных отрывков и рекламного текста в телестудии</p>	<p>Обеспечение соединения творческого процесса с техническим.  Отработка артикуляционного попадания.  Особенности речевого озвучивания в фонограмме анимационного фильма.  Специфика речевой выразительности в работе с различными литературными жанрами.  Выразительные возможности речи в создании речевой характеристики роли и во взаимодействии с партнерами.  Особенности техники сценической речи.</p>
8	<p>Подготовка к записи мультфильмов</p>	<p>Просмотр и отбор материала для дальнейшей записи в тонстудии.  Репетиции перед монитором.  Отработка артикуляционного попадания.  Изучение характера персонажа и его речевые характеристики.  Специфика речевой выразительности в работе с различными литературными жанрами.  Выразительные возможности речи в создании речевой характеристики роли и во взаимодействии с партнерами.  Особенности техники сценической речи.</p>
9	<p>Запись отобранных мультфильмов в тон студии</p>	<p>Запись текста мультфильмов в тонстудии.  Специфика речевой выразительности в работе с различными литературными жанрами.  Выразительные возможности речи в создании речевой характеристики роли и во взаимодействии с партнерами. Особенности техники сценической речи.</p>
10	<p>Отсмотр и отбор материала для записи закадрового текста</p>	<p>Запись или перевод (с помощью педагога по иностранному языку) текста части фильма или сериала. Неоднократное чтение текста в аудитории перед телевизором с целью точнейшего подбора голосов для дальнейшей записи. Подбор текста под соответствующий видеоряд.  Специфика речевой выразительности в работе с различными литературными жанрами.  Методика поддержания профессионального уровня состояния речевого аппарата.  Теория и практика художественного анализа и воплощения литературного произведения.</p>
11	<p>Запись закадрового текста</p>	<p>Запись отсмотренного, отобранного и</p>

		<p>отрепетированного материала в тонстудии.</p> <p>Запись закадрового текста голосами тех студентов, которые наилучшим образом овладели необходимыми навыками.</p> <p>Запись закадрового текст небольших отрывков из фильма.</p> <p>Специфика речевой выразительности в работе с различными литературными жанрами.</p> <p>Методика поддержания профессионального уровня состояния речевого аппарата.</p> <p>Теория и практика художественного анализа и воплощения литературного произведения.</p>
12	Подготовка к разделу «Дубляж»	<p>Отсмотр и отбор материала для дальнейшей записи в тонстудии.</p> <p>Работа перед монитором по артикуляционному попаданию в речь зарубежного актера.</p> <p>Специфика речевой выразительности в работе с различными литературными жанрами.</p> <p>Методика поддержания профессионального уровня состояния речевого аппарата.</p> <p>Теория и практика художественного анализа и воплощения литературного произведения.</p>
13	Дубляж	<p>Запись в тонстудии отработанных отрывков, добиваясь полного голосового соответствия с изображением на экране.</p> <p>Учет всех нюансов игры зарубежного актера.</p> <p>Особенности речевой выразительности на сцене, в кадре и за кадром во время озвучивания.</p> <p>Методика поддержания профессионального уровня состояния речевого аппарата.</p> <p>Теория и практика художественного анализа и воплощения литературного произведения.</p>
14	Запись обобщенного материала	<p>Обобщение пройденного материала с включением в итоговый зачет работ по озвучению фильмов на русском языке и дубляжа мультфильмов.</p> <p>Особенности речевой выразительности на сцене, в кадре и за кадром во время озвучивания.</p> <p>Методика поддержания профессионального уровня состояния речевого аппарата.</p> <p>Теория и практика художественного анализа и воплощения литературного произведения.</p>
15	Кинодубляж	<p>Отсмотр и отбор материала для дальнейшей записи в тонстудии.</p> <p>Определение лучших отрывков для кинодубляжа.</p> <p>Осуществление работы перед монитором по артикуляционному попаданию в речь зарубежногоактера.</p> <p>Запись отработанных и отрепетированных фрагментов в тонстудии.</p> <p>Получение полного голосового соответствия с</p>

		<p>изображением на экране.</p> <p>Особенности речевой выразительности на сцене, в кадре и за кадром во время озвучивания.</p> <p>Методика поддержания профессионального уровня состояния речевого аппарата.</p> <p>Теория и практика художественного анализа и воплощения литературного произведения.</p>
16	Тонировка	<p>Переозвучивание записанного текста в студийных условиях.</p> <p>Особенности речевой выразительности на сцене, в кадре и за кадром во время озвучивания.</p> <p>Методика поддержания профессионального уровня состояния речевого аппарата.</p> <p>Теория и практика художественного анализа и воплощения литературного произведения.</p>
17	Закадровый перевод	<p>Практика записи закадрового перевода полнометражного художественного фильма.</p> <p>Запись фильма закадровым переводом на учебной киностудии.</p> <p>Особенности речевой выразительности на сцене, в кадре и за кадром во время озвучивания.</p> <p>Методика поддержания профессионального уровня состояния речевого аппарата.</p> <p>Теория и практика художественного анализа и воплощения литературного произведения.</p>

### 6.2.3 Содержание самостоятельной работы

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Содержание самостоятельной работы
1	Вводная лекция	<p>Вводный теоретический курс по технологии озвучивания. Основные виды и жанры озвучивания. Технические и акустические особенности работы актера с микрофоном и наушниками. Теоретические и методические основы сценической речи. Выразительные возможности речи в создании речевой характеристики роли и во взаимодействии с партнерами. Особенности техники сценической речи.</p>
2	Беглое чтение незнакомого текста	<p>Беглое чтение незнакомого текста в различных темповых режимах.</p> <p>Чтение любого незнакомого текста грамотно, используя имеющиеся знания по логике речи, с правильной расстановкой логических пауз и передачей в звучании текста знаков препинания.</p> <p>Изучение навыков правильного расставления логических ударений.</p> <p>Теоретические и методические основы</p>

		сценической речи. Выразительные возможности речи в создании речевой характеристики роли и во взаимодействии с партнерами.
3	Чтение рекламного текста	Особенности техники сценической речи. Отработка навыков чтения рекламного и рекламно-информационного текста с определенной задачей и в определенном темпе, ритме. Интонационное выделение рекламируемой продукции. Определение ключевых слов в тексте. Теоретические и методические основы сценической речи. Выразительные возможности речи в создании речевой характеристики роли и во взаимодействии с партнерами.
4	Чтение политического, художественного и авторского текстов	Особенности техники сценической речи. Внятное, грамотное, художественное, с четко донесенной задачей чтение текста в определенном темпо-ритме. Разбор первоначальных навыков радио- и телеозвучания. Осуществление записи и прослушивания текста на аудио кассете. Теоретические и методические основы сценической речи. Выразительные возможности речи в создании речевой характеристики роли и во взаимодействии с партнерами. Особенности техники сценической речи.
5	Чтение сказок	Прочтение сказок по ролям. Раскрытие характера персонажа, способности к импровизации с помощью голоса. Поиск речевой и голосовой характеристики персонажа. Осуществление подготовки к записи мультфильмов. Теоретические и методические основы сценической речи. Выразительные возможности речи в создании речевой характеристики роли и во взаимодействии с партнерами. Особенности техники сценической речи.
6	Подготовка к записи фильмов на родном языке и видеорекламы	Подбор материала путем просмотра лучших отечественных фильмов. Отбор отрывков для дальнейшего озвучивания. Репетиция перед телевизором для отработки артикуляционного попадания. Теоретические и методические основы сценической речи. Выразительные возможности речи в создании речевой характеристики роли и во взаимодействии с партнерами.

		Особенности техники сценической речи.
7	Запись отрепетированных отрывков и рекламного текста в телестудии	Обеспечение соединения творческого процесса с техническим. Отработка артикуляционного попадания. Особенности речевого озвучивания в фонограмме анимационного фильма. Специфика речевой выразительности в работе с различными литературными жанрами. Выразительные возможности речи в создании речевой характеристики роли и во взаимодействии с партнерами. Особенности техники сценической речи.
8	Подготовка к записи мультфильмов	Просмотр и отбор материала для дальнейшей записи в тонстудии. Репетиции перед монитором. Отработка артикуляционного попадания. Изучение характера персонажа и его речевые характеристики. Специфика речевой выразительности в работе с различными литературными жанрами. Выразительные возможности речи в создании речевой характеристики роли и во взаимодействии с партнерами. Особенности техники сценической речи.
9	Запись отобранных мультфильмов в тон студии	Запись текста мультфильмов в тонстудии. Специфика речевой выразительности в работе с различными литературными жанрами. Выразительные возможности речи в создании речевой характеристики роли и во взаимодействии с партнерами. Особенности техники сценической речи.
10	Отсмотр и отбор материала для записи закадрового текста	Запись или перевод (с помощью педагога по иностранному языку) текста части фильма или сериала. Неоднократное чтение текста в аудитории перед телевизором с целью точнейшего подбора голосов для дальнейшей записи. Подбор текста под соответствующий видеоряд. Специфика речевой выразительности в работе с различными литературными жанрами. Методика поддержания профессионального уровня состояния речевого аппарата. Теория и практика художественного анализа и воплощения литературного произведения.
11	Запись закадрового текста	Запись отсмотренного, отобранного и отрепетированного материала в тонстудии. Запись закадрового текста голосами тех студентов, которые наилучшим образом овладели необходимыми навыками. Запись закадрового текст небольших отрывков из фильма.

		<p>Специфика речевой выразительности в работе с различными литературными жанрами.          Методика поддержания профессионального уровня состояния речевого аппарата.          Теория и практика художественного анализа и воплощения литературного произведения.</p>
12	Подготовка к разделу «Дубляж»	<p>Отсмотр и отбор материала для дальнейшей записи в тонстудии.          Работа перед монитором по артикуляционному попаданию в речь зарубежного актера.          Специфика речевой выразительности в работе с различными литературными жанрами.          Методика поддержания профессионального уровня состояния речевого аппарата.          Теория и практика художественного анализа и воплощения литературного произведения.</p>
13	Дубляж	<p>Запись в тонстудии отработанных отрывков, добиваясь полного голосового соответствия с изображением на экране.          Учет всех нюансов игры зарубежного актера.          Особенности речевой выразительности на сцене, в кадре и за кадром во время озвучивания.          Методика поддержания профессионального уровня состояния речевого аппарата.          Теория и практика художественного анализа и воплощения литературного произведения.</p>
14	Запись обобщенного материала	<p>Обобщение пройденного материала с включением в итоговый зачет работ по озвучению фильмов на русском языке и дубляжа мультфильмов.          Особенности речевой выразительности на сцене, в кадре и за кадром во время озвучивания.          Методика поддержания профессионального уровня состояния речевого аппарата.          Теория и практика художественного анализа и воплощения литературного произведения.</p>
15	Кинодубляж	<p>Отсмотр и отбор материала для дальнейшей записи в тонстудии.          Определение лучших отрывков для кинодубляжа.          Осуществление работы перед монитором по артикуляционному попаданию в речь зарубежного актера.          Запись отработанных и отрепетированных фрагментов в тонстудии.          Получение полного голосового соответствия с изображением на экране.          Особенности речевой выразительности на сцене, в кадре и за кадром во время озвучивания.          Методика поддержания профессионального уровня состояния речевого аппарата.          Теория и практика художественного анализа и</p>

		воплощения литературного произведения.
16	Тонировка	Переозвучивание записанного текста в студийных условиях. Особенности речевой выразительности на сцене, в кадре и за кадром во время озвучивания. Методика поддержания профессионального уровня состояния речевого аппарата. Теория и практика художественного анализа и воплощения литературного произведения.
17	Закадровый перевод	Практика записи закадрового перевода полнометражного художественного фильма. Запись фильма закадровым переводом на учебной киностудии. Особенности речевой выразительности на сцене, в кадре и за кадром во время озвучивания. Методика поддержания профессионального уровня состояния речевого аппарата. Теория и практика художественного анализа и воплощения литературного произведения.

#### **7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)**

Предусмотрены следующие виды контроля качества освоения конкретной дисциплины:

- текущий контроль успеваемости
- промежуточная аттестация обучающихся по дисциплине

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен в **ПРИЛОЖЕНИИ** к РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплины в процессе обучения.

##### **7.1. Паспорт фонда оценочных средств для проведения текущей аттестации по дисциплине (модулю)**

<b>№ п/п</b>	<b>Контролируемые разделы (темы)</b>	<b>Наименование оценочного средства</b>
1	Вводная лекция	Опрос, реферат
2	Беглое чтение незнакомого текста	Опрос, реферат
3	Чтение рекламного текста	Опрос, реферат
4	Чтение политического, художественного и авторского текстов	Опрос, реферат
5	Чтение сказок	Опрос, реферат

6	Подготовка к записи фильмов на родном языке и видеорекламы	Опрос, реферат
7	Запись отрепетированных отрывков и рекламного текста в телестудии	Опрос, реферат
8	Подготовка к записи мультфильмов	Опрос, реферат
9	Запись отобранных мультфильмов в тон студии	Опрос, реферат
10	Отсмотр и отбор материала для записи закадрового текста	Опрос, реферат
11	Запись закадрового текста	Опрос, реферат
12	Подготовка к разделу «Дубляж»	Опрос, реферат
13	Дубляж	Опрос, реферат
14	Запись обобщенного материала	Опрос, реферат
15	Кинодубляж	Опрос, реферат
16	Тонировка	Опрос, реферат
17	Закадровый перевод	Опрос, реферат

*7.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля*

#### **Типовые вопросы**

1. Разнообразие и особенности видов озвучения.
2. Жанры озвучения.
3. Правила работы актера с микрофоном и наушниками.
4. Акустические особенности работы актера со звукозаписывающей техникой.
5. Темповые режимы чтения незнакомого текста.
6. Основы техники сценической речи.
7. Роль передачи знаков препинания в звучании текста.
8. Правила расставления логических ударений.
9. Роль чтения рекламного текста в озвучении.
10. Роль интонации в прочтении текста.
11. Способы определения главных слов в тексте.
12. Начальные этапы работы над голосом.
13. Способы смены и удержания темпо-ритмов в прочтении текста.
14. Роль дикционных и артикуляционных упражнений во внятном и чётком произношении текста.
15. Особенности записи текста на аудио кассету.
16. Главные сходства и различия радио- и телеозвучания.
17. Особенности прочтения сказок по ролям.
18. Способы раскрытия характера персонажа с помощью голоса.
19. Способы поиска речевой и голосовой характеристики персонажа.
20. Основные этапы подготовки к записи мультфильмов.
21. Способы подбора материала для самостоятельного чтения.
22. Критерии выбора лучших отечественных фильмов.
23. Способы подбора отрывков для озвучения.
24. Особенности и специфика артикуляционного попадания.

25. Основные этапы процесса соединения творческого процесса с техническим.
26. Особенности и специфика артикуляционного попадания.
27. Специфика звукового решения анимационного фильма.
28. Главные особенности речевого озвучивания фильма.
29. Специфика подбора материала для записи в тонстудии.
30. Способы определения речевой характеристики персонажа.
31. Роль речевой выразительности в работе актера с различными литературными жанрами.
32. Особенности принципа репетиций перед монитором.
33. Особенности принципа записи текста мультфильмов.
34. Основная характеристика термина "тонстудия". Её роль в работе актера в процессе озвучения.
35. Главные особенности озвучивания мультфильмов.
36. Многообразие и особенности литературных жанров.
37. Особенности закадрового текста.
38. Специфика процесса подбора голосов для дальнейшей записи.
39. Особенности подбора текста под видеоряд.
40. Основные способы поддержания профессионального уровня состояния речевого аппарата.
41. Основные этапы процесса отбора материала для записи закадрового текста.
42. Главные особенности записи отобранного материала в тонстудии.
43. Основные этапы художественного анализа литературного произведения.
44. Основные этапы записи закадрового текста.
45. Главные этапы отсмотра материала для записи его в тонстудии.
46. Специфика и характеристика понятия "дубляж".
47. Особенности и главные аспекты дубляжа.
48. Основные упражнения для отработки артикуляционного попадания в речь зарубежного актера.
49. Характеристика голосового соответствия.
50. Способы тренировки правильной речевой выразительности.
51. Главные особенности игры зарубежного актера.
52. Способы воплощения литературного материала, и их характеристика.
53. Основные сходства и различия между дубляжем фильмов и мультфильмов.
54. Особенности и характеристика "закадрового озвучивания".
55. Характеристика упрощенного способа дублирования.
56. Специфика укладки текста, её роль в искусстве озвучения.
57. Характеристика понятия "кинодубляж", его особенности.
58. Роль кинодубляжа в профессиональной деятельности артиста драматического театра и кино.
59. Характеристика понятия "фонограмма кинофильма".
60. Характеристика понятия "многоголосовой перевод", его особенности.
61. Характеристика понятия "тонировка", её специфика.
62. Основные этапы переозвучивания актеров, роль этого процесса в озвучении.
63. Главные особенности речевой выразительности актера за кадром во время озвучивания.
64. Основные сходства и отличия тонировки и дубляжа.
65. Раскройте понятие закадрового перевода.
66. Назовите типы закадрового перевода.
67. Охарактеризуйте особенности записи закадрового перевода полнометражного художественного фильма.
68. Дайте определение полнометражному фильму.

## Примерная тематика рефератов

1. Выразительные возможности речи в создании речевой характеристики роли и во взаимодействии с партнерами.
2. Особенности речевой характеристики роли.
3. Роль сценической речи в озвучении.
4. Роль взаимодействия с партнёром во время сценического действия.
5. Роль упражнений на развитие речевого аппарата в работе над озвучиванием.
6. К.С. Станиславский и Вл.И. Немирович-Данченко о работе актёра над речью.
7. Особенности сценической речи в различных сферах актерской деятельности.
8. Уровни состояния речевого аппарата.
9. Особенности поддержания профессионального уровня состояния речевого аппарата.
10. Дикция и артикуляция в поддержании профессионального уровня речевого аппарата.
11. Способы поддержания профессионального уровня состояния речевого аппарата.
12. Теоретические основы воспитания внешней техники речевого действия.
13. Роль упражнений на развитие речевого аппарата в работе над озвучиванием.
14. К.С. Станиславский и Вл.И. Немирович-Данченко о работе актёра над речью.
15. Особенности сценической речи в различных сферах актерской деятельности.
16. Уровни состояния речевого аппарата.

### 7.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Все задания, используемые для текущего контроля формирования компетенций условно можно разделить на две группы:

1. задания, которые в силу своих особенностей могут быть реализованы только в процессе обучения на занятиях (например, дискуссия, круглый стол, диспут, мини-конференция);

2. задания, которые дополняют теоретические вопросы (практические задания, проблемно-аналитические задания, тест).

Выполнение всех заданий является необходимым для формирования и контроля знаний, умений и навыков. Поэтому, в случае невыполнения заданий в процессе обучения, их необходимо «отработать» до зачета (экзамена). Вид заданий, которые необходимо выполнить для ликвидации «задолженности» определяется в индивидуальном порядке, с учетом причин невыполнения.

#### **1. Требование к теоретическому устному ответу**

Оценка знаний предполагает дифференцированный подход к студенту, учет его индивидуальных способностей, степень усвоения и систематизации основных понятий и категорий. Кроме того, оценивается не только глубина знаний поставленных вопросов, но и умение использовать в ответе практический материал. Оценивается культура речи, владение навыками ораторского искусства.

*Критерии оценивания:* последовательность, полнота, логичность изложения, анализ различных точек зрения, самостоятельное обобщение материала, использование философских терминов, культура речи, навыки ораторского искусства. Изложение материала без фактических ошибок.

Оценка «отлично» ставится в случае, когда материал излагается исчерпывающе,

последовательно, грамотно и логически стройно, при этом раскрываются не только основные понятия, но и анализируются точки зрения различных авторов. Обучающийся не затрудняется с ответом, соблюдает культуру речи.

Оценка «*хорошо*» ставится, если обучающийся твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, знает терминологию и применяет её, но при ответе на вопрос допускает несущественные погрешности.

Оценка «*удовлетворительно*» ставится, если обучающийся освоил только основной материал, но не знает отдельных деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушает последовательность в изложении материала, затрудняется с ответами, показывает отсутствие должной связи между анализом, аргументацией и выводами.

Оценка «*неудовлетворительно*» ставится, если обучающийся не отвечает на поставленные вопросы.

## **2. Творческие задания**

*Эссе* – это небольшая по объему письменная работа, сочетающая свободные, субъективные рассуждения по определенной теме с элементами научного анализа. Текст должен быть легко читаем, но необходимо избегать нарочито разговорного стиля, сленга, шаблонных фраз. Объем эссе составляет примерно 2 – 2,5 стр. 12 шрифтом с одинарным интервалом (без учета титульного листа).

*Критерии оценивания* - оценка учитывает соблюдение жанровой специфики эссе, наличие логической структуры построения текста, наличие авторской позиции, ее научность и связь с современным пониманием вопроса, адекватность аргументов, стиль изложения, оформление работы. Следует помнить, что прямое заимствование (без оформления цитат) текста из Интернета или электронной библиотеки недопустимо.

Оценка «*отлично*» ставится в случае, когда определяется: наличие логической структуры построения текста (вступление с постановкой проблемы; основная часть, разделенная по основным идеям; заключение с выводами, полученными в результате рассуждения); наличие четко определенной личной позиции по теме эссе; адекватность аргументов при обосновании личной позиции, стиль изложения.

Оценка «*хорошо*» ставится, когда в целом определяется: наличие логической структуры построения текста (вступление с постановкой проблемы; основная часть, разделенная по основным идеям; заключение с выводами, полученными в результате рассуждения); но не прослеживается наличие четко определенной личной позиции по теме эссе; не достаточно аргументов при обосновании личной позиции

Оценка «*удовлетворительно*» ставится, когда в целом определяется: наличие логической структуры построения текста (вступление с постановкой проблемы; основная часть, разделенная по основным идеям; заключение). Но не прослеживаются четкие выводы, нарушается стиль изложения

Оценка «*неудовлетворительно*» ставится, если не выполнены никакие требования

## **3. Требование к решению ситуационной, проблемной задачи (кейс-измерители)**

Студент должен уметь выделить основные положения из текста задачи, которые требуют анализа и служат условиями решения. Исходя из поставленного вопроса в задаче, попытаться максимально точно определить проблему и соответственно решить ее.

Задачи должны решаться студентами письменно. При решении задач также важно правильно сформулировать и записать вопросы, начиная с более общих и, кончая частными.

*Критерии оценивания* – оценка учитывает методы и средства, использованные при решении ситуационной, проблемной задачи.

Оценка «*отлично*» ставится в случае, когда обучающийся выполнил задание (решил

задачу), используя в полном объеме теоретические знания и практические навыки, полученные в процессе обучения.

Оценка *«хорошо»* ставится, если обучающийся в целом выполнил все требования, но не совсем четко определяется опора на теоретические положения, изложенные в научной литературе по данному вопросу.

Оценка *«удовлетворительно»* ставится, если обучающийся показал положительные результаты в процессе решения задачи.

Оценка *«неудовлетворительно»* ставится, если обучающийся не выполнил все требования.

#### **4. Интерактивные задания**

Механизм проведения диспут-игры (ролевой (деловой) игры).

Необходимо разбиться на несколько команд, которые должны поочередно высказать свое мнение по каждому из заданных вопросов. Мнение высказывающейся команды засчитывается, если противоположная команда не опровергнет его контраргументами. Команда, чье мнение засчитано как верное (не получило убедительных контраргументов от противоположных команд), получает один балл. Команда, опровергнувшая мнение противоположной команды своими контраргументами, также получает один балл. Побеждает команда, получившая максимальное количество баллов.

Ролевая игра как правило имеет фабулу (ситуацию, казус), распределяются роли, подготовка осуществляется за 2-3 недели до проведения игры.

*Критерии оценивания* – оцениваются действия всех участников группы. Понимание проблемы, высказывания и действия полностью соответствуют заданным целям. Соответствие реальной действительности решений, выработанных в ходе игры. Владение терминологией, демонстрация владения учебным материалом по теме игры, владение методами аргументации, умение работать в группе (умение слушать, конструктивно вести беседу, убеждать, управлять временем, бесконфликтно общаться), достижение игровых целей, (соответствие роли – при ролевой игре). Ясность и стиль изложения.

Оценка *«отлично»* ставится в случае, выполнения всех критериев.

Оценка *«хорошо»* ставится, если обучающиеся в целом демонстрируют понимание проблемы, высказывания и действия полностью соответствуют заданным целям. Решения, выработанные в ходе игры, полностью соответствуют реальной действительности. Но некоторые объяснения не совсем аргументированы, нарушены нормы общения, нарушены временные рамки, нарушен стиль изложения.

Оценка *«удовлетворительно»* ставится, если обучающиеся в целом демонстрируют понимание проблемы, высказывания и действия в целом соответствуют заданным целям. Однако, решения, выработанные в ходе игры, не совсем соответствуют реальной действительности. Некоторые объяснения не совсем аргументированы, нарушены временные рамки, нарушен стиль изложения.

Оценка *«неудовлетворительно»* ставится, если обучающиеся не понимают проблему, их высказывания не соответствуют заданным целям.

#### **5. Комплексное проблемно-аналитическое задание**

Задание носит проблемно-аналитический характер и выполняется в три этапа. На первом из них необходимо ознакомиться со специальной литературой.

Целесообразно также повторить учебные материалы лекций и семинарских занятий по темам, в рамках которых предлагается выполнение данного задания.

На втором этапе выполнения работы необходимо сформулировать проблему и изложить авторскую версию ее решения, на основе полученной на первом этапе информации.

Третий этап работы заключается в формулировке собственной точки зрения по

проблеме. Результат третьего этапа оформляется в виде аналитической записки (объем: 2-2,5 стр.; 14 шрифт, 1,5 интервал).

*Критерий оценивания* - оценка учитывает: понимание проблемы, уровень раскрытия поставленной проблемы в плоскости теории изучаемой дисциплины, умение формулировать и аргументировано представлять собственную точку зрения, выполнение всех этапов работы.

Оценка «отлично» ставится в случае, когда обучающийся демонстрирует полное понимание проблемы, все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся демонстрирует значительное понимание проблемы, все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся, демонстрирует частичное понимание проблемы, большинство требований, предъявляемых к заданию, выполнены

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающийся демонстрирует непонимание проблемы, многие требования, предъявляемые к заданию, не выполнены.

## **6. Исследовательский проект**

*Исследовательский проект* – проект, структура которого приближена к формату научного исследования и содержит доказательство актуальности избранной темы, определение научной проблемы, предмета и объекта исследования, целей и задач, методов, источников, историографии, обобщение результатов, выводы.

Результаты выполнения исследовательского проекта оформляется в виде реферата (объем: 12-15 страниц.; 14 шрифт, 1,5 интервал).

*Критерии оценивания* - поскольку структура исследовательского проекта максимально приближена к формату научного исследования, то при выставлении учитывается доказательство актуальности темы исследования, определение научной проблемы, объекта и предмета исследования, целей и задач, источников, методов исследования, выдвижение гипотезы, обобщение результатов и формулирование выводов, обозначение перспектив дальнейшего исследования.

Оценка «отлично» ставится в случае, когда обучающийся демонстрирует полное понимание проблемы, все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся демонстрирует значительное понимание проблемы, все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся, демонстрирует частичное понимание проблемы, большинство требований, предъявляемых к заданию, выполнены

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающийся демонстрирует непонимание проблемы, многие требования, предъявляемые к заданию, не выполнены.

## **7. Информационный проект(презентация)**

*Информационный проект* – проект, направленный на стимулирование учебно-познавательной деятельности студента с выраженной эвристической направленностью (поиск, отбор и систематизация информации об объекте, оформление ее для презентации). Итоговым продуктом проекта может быть письменный реферат, электронный реферат с иллюстрациями, слайд-шоу, мини-фильм, презентация и т.д.

Информационный проект отличается от исследовательского проекта, поскольку представляет собой такую форму учебно-познавательной деятельности, которая отличается ярко выраженной эвристической направленностью.

*Критерии оценивания*- при выставлении оценки учитывается самостоятельный поиск, отбор и систематизация информации, раскрытие вопроса (проблемы), ознакомление студенческой аудитории с этой информацией (представление информации), ее анализ и обобщение, оформление, полные ответы на вопросы аудитории с примерами.

Оценка «отлично» ставится в случае, когда обучающийся полностью раскрывает

вопрос (проблему), представляет информацию систематизировано, последовательно, логично, взаимосвязано, использует более 5 профессиональных терминов, широко использует информационные технологии, ошибки в информации отсутствуют, дает полные ответы на вопросы аудитории с примерами.

Оценка «*хорошо*» ставится, если обучающийся раскрывает вопрос (проблему), представляет информацию систематизировано, последовательно, логично, взаимосвязано, использует более 2 профессиональных терминов, достаточно использует информационные технологии, допускает не более 2 ошибок в изложении материала, дает полные или частично полные ответы на вопросы аудитории.

Оценка «*удовлетворительно*» ставится, если обучающийся, раскрывает вопрос (проблему) не полностью, представляет информацию не систематизировано и не совсем последовательно, использует 1-2 профессиональных термина, использует информационные технологии, допускает 3-4 ошибки в изложении материала, отвечает только на элементарные вопросы аудитории без пояснений.

Оценка «*неудовлетворительно*» ставится, если вопрос не раскрыт, представленная информация логически не связана, не используются профессиональные термины, допускает более 4 ошибок в изложении материала, не отвечает на вопросы аудитории.

## **8. Дискуссионные процедуры**

*Круглый стол, дискуссия, полемика, диспут, дебаты, мини-конференции* являются средствами, позволяющими включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения. Задание дается заранее, определяется круг вопросов для обсуждения, группы участников этого обсуждения.

Дискуссионные процедуры могут быть использованы для того, чтобы студенты:

- лучше поняли усвояемый материал на фоне разнообразных позиций и мнений, не обязательно достигая общего мнения;
- смогли постичь смысл изучаемого материала, который иногда чувствуют интуитивно, но не могут высказать вербально, четко и ясно, или конструировать новый смысл, новую позицию;
- смогли согласовать свою позицию или действия относительно обсуждаемой проблемы.

*Критерии оценивания* – оцениваются действия всех участников группы. Понимание проблемы, высказывания и действия полностью соответствуют заданным целям. Соответствие реальной действительности решений, выработанных в ходе игры. Владение терминологией, демонстрация владения учебным материалом по теме игры, владение методами аргументации, умение работать в группе (умение слушать, конструктивно вести беседу, убеждать, управлять временем, бесконфликтно общаться), достижение игровых целей, (соответствие роли – при ролевой игре). Ясность и стиль изложения.

Оценка «*отлично*» ставится в случае, когда все требования выполнены в полном объеме.

Оценка «*хорошо*» ставится, если обучающиеся в целом демонстрируют понимание проблемы, высказывания и действия полностью соответствуют заданным целям. Решения, выработанные в ходе игры, полностью соответствуют реальной действительности. Но некоторые объяснения не совсем аргументированы, нарушены нормы общения, нарушены временные рамки, нарушен стиль изложения.

Оценка «*удовлетворительно*» ставится, если обучающиеся в целом демонстрируют понимание проблемы, высказывания и действия в целом соответствуют заданным целям. Однако, решения, выработанные в ходе игры, не совсем соответствуют реальной действительности. Некоторые объяснения не совсем аргументированы, нарушены временные рамки, нарушен стиль изложения.

Оценка «*неудовлетворительно*» ставится, если обучающиеся не понимают проблему, их высказывания не соответствуют заданным целям.

### **9. Тестирование**

Является одним из средств контроля знаний обучающихся по дисциплине.

*Критерии оценивания* – правильный ответ на вопрос

Оценка «*отлично*» ставится в случае, если правильно выполнено 90-100% заданий

Оценка «*хорошо*» ставится, если правильно выполнено 70-89% заданий

Оценка «*удовлетворительно*» ставится в случае, если правильно выполнено 50-69% заданий

Оценка «*неудовлетворительно*» ставится, если правильно выполнено менее 50% заданий

### **10. Требование к письменному опросу (контрольной работе)**

Оценивается не только глубина знаний поставленных вопросов, но и умение изложить письменно.

*Критерии оценивания:* последовательность, полнота, логичность изложения, анализ различных точек зрения, самостоятельное обобщение материала. Изложение материала без фактических ошибок.

Оценка «*отлично*» ставится в случае, когда соблюдены все критерии.

Оценка «*хорошо*» ставится, если обучающийся твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, знает нормативную и практическую базу, но допускает несущественные погрешности.

Оценка «*удовлетворительно*» ставится, если обучающийся освоил только основной материал, но не знает отдельных деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушает последовательность в изложении материала, затрудняется с ответами, показывает отсутствие должной связи между анализом, аргументацией и выводами.

Оценка «*неудовлетворительно*» ставится, если обучающийся не отвечает на поставленные вопросы.

## **8. Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

### *8.1. Основная литература*

1. Гутман, О. Гимнастика голоса. Руководство к развитию и правильному употреблению органов голоса в пении и система правильного дыхания : учебное пособие / О. Гутман. — 8-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Планета музыки, 2022. — 80 с. — ISBN 978-5-8114-9208-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/196727>
2. 3. Черная, Е. И. Основы сценической речи. Фонационное дыхание и голос : учебное пособие / Е. И. Черная. — 5-е, стер. — Санкт-Петербург : Планета музыки, 2020. — 176 с. — ISBN 978-5-8114-5124-1. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/134416>

### *8.2. Дополнительная литература*

1. Черная, Е. И. Стихи и речь : учебное пособие / Е. И. Черная. — 3-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Планета музыки, 2022. — 268 с. — ISBN 978-5-507-46152-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/307691>

2. Окунцова, Е. А. Ударение. Диктору, лектору, оратору, учителю, школьнику : словарь-справочник / Е. А. Окунцова. — 3-е изд. — Москва : Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2018. — 120 с. — ISBN 978-5-19-011218-4. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/97599.html>

### ***9.Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет"), необходимых для освоения дисциплины (модуля)***

1. ЭЛЕКТРОННАЯ БИБЛИОТЕЧНАЯ СИСТЕМА IPRbooks
2. Федеральный портал «Российское образование» <http://www.edu.ru/>
3. Федеральное хранилище «Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов» <http://school-collection.edu.ru/>
4. <http://www.kino-tv-forum.ru/>
5. <https://www.filmpro.ru/materials/journal/news>
6. <https://www.kinopoisk.ru/>
7. <https://www.film.ru/>
8. <https://www.afisha.ru/msk/cinema/>
9. <http://www.domkino.tv/announce>

### ***10.Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)***

Успешное освоение данного курса базируется на рациональном сочетании нескольких видов учебной деятельности – лекций, семинарских занятий, самостоятельной работы. При этом самостоятельную работу следует рассматривать одним из главных звеньев полноценного высшего образования, на которую отводится значительная часть учебного времени.

Самостоятельная работа студентов складывается из следующих составляющих:

- работа с основной и дополнительной литературой, с материалами интернета и конспектами лекций;
- внеаудиторная подготовка к контрольным работам, выполнение докладов, рефератов и курсовых работ;
- выполнение самостоятельных практических работ;
- подготовка к экзаменам (зачетам) непосредственно перед ними.

Для правильной организации работы необходимо учитывать порядок изучения разделов курса, находящихся в строгой логической последовательности. Поэтому хорошее усвоение одной части дисциплины является предпосылкой для успешного перехода к следующей. Задания, проблемные вопросы, предложенные для изучения дисциплины, в том числе и для самостоятельного выполнения, носят междисциплинарный характер и базируются, прежде всего, на причинно-следственных связях между компонентами окружающего нас мира. В течение семестра, необходимо подготовить рефераты (проекты) с использованием рекомендуемой основной и дополнительной литературы и сдать рефераты для проверки преподавателю. Важным составляющим в изучении данного курса является решение ситуационных задач и работа над проблемно-аналитическими заданиями, что предполагает знание соответствующей научной терминологии и т.д.

Для лучшего запоминания материала целесообразно использовать индивидуальные особенности и разные виды памяти: зрительную, слуховую, ассоциативную. Успешному

запоминанию также способствует приведение ярких свидетельств и наглядных примеров. Учебный материал должен постоянно повторяться и закрепляться.

При выполнении докладов, творческих, информационных, исследовательских проектов особое внимание следует обращать на подбор источников информации и методику работы с ними.

Для успешной сдачи экзамена (зачета) рекомендуется соблюдать следующие правила:

1. Подготовка к экзамену (зачету) должна проводиться систематически, в течение всего семестра.
2. Интенсивная подготовка должна начаться не позднее, чем за месяц до экзамена.
3. Время непосредственно перед экзаменом (зачетом) лучше использовать таким образом, чтобы оставить последний день свободным для повторения курса в целом, для систематизации материала и доработки отдельных вопросов.

На экзамене высокую оценку получают студенты, использующие данные, полученные в процессе выполнения самостоятельных работ, а также использующие собственные выводы на основе изученного материала.

Учитывая значительный объем теоретического материала, студентам рекомендуется регулярное посещение и подробное конспектирование лекций.

#### ***11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)***

1. Microsoft Windows Server;
2. Семейство ОС Microsoft Windows;
3. Libre Office свободно распространяемый офисный пакет с открытым исходным кодом;
4. Информационно-справочная система: Система КонсультантПлюс (КонсультантПлюс);
5. Информационно-правовое обеспечение Гарант: Электронный периодический справочник «Система ГАРАНТ» (Система ГАРАНТ);
6. Электронная информационно-образовательная система ММУ: <https://elearn.mmu.ru/>

Перечень используемого программного обеспечения указан в п.12 данной рабочей программы дисциплины.

#### ***12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)***

12.1. Учебная аудитория для проведения учебных занятий, предусмотренных программой, оснащенная оборудованием и техническими средствами обучения.

Специализированная мебель:

Комплект учебной мебели (стол, стул) по количеству обучающихся; комплект мебели для преподавателя; доска (маркерная).

Технические средства обучения:

Компьютер в сборе для преподавателя, проектор, экран, колонки

Перечень лицензионного программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

Windows 10, КонсультантПлюс, Система ГАРАНТ, Kaspersky Endpoint Security.

Перечень свободно распространяемого программного обеспечения:

Adobe Acrobat Reader DC, Google Chrome, LibreOffice, Skype, Zoom.

Подключение к сети «Интернет» и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду ММУ.

## 12.2. Помещение для самостоятельной работы обучающихся.

Специализированная мебель:

Комплект учебной мебели (стол, стул) по количеству обучающихся; комплект мебели для преподавателя; доска (маркерная).

Технические средства обучения:

Компьютер в сборе для преподавателя; компьютеры в сборе для обучающихся; колонки; проектор, экран.

Перечень лицензионного программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

Windows Server 2016, Windows 10, Microsoft Office, КонсультантПлюс, Система ГАРАНТ, Kaspersky Endpoint Security.

Перечень свободно распространяемого программного обеспечения:

Adobe Acrobat Reader DC, Google Chrome, LibreOffice, Skype, Zoom, Gimp, Paint.net, AnyLogic, Inkscape.

## 13. Образовательные технологии, используемые при освоении дисциплины

Для освоения дисциплины используются как традиционные формы занятий – лекции (типы лекций – установочная, вводная, текущая, заключительная, обзорная; виды лекций – проблемная, визуальная, лекция конференция, лекция консультация); и семинарские (практические) занятия, так и активные и интерактивные формы занятий - деловые и ролевые игры, решение ситуационных задач и разбор конкретных ситуаций.

На учебных занятиях используются технические средства обучения мультимедийной аудитории: компьютер, монитор, колонки, настенный экран, проектор, микрофон, пакет программ Microsoft Office для демонстрации презентаций и медиафайлов, видеопроектор для демонстрации слайдов, видеосюжетов и др. Тестирование обучаемых может осуществляться с использованием компьютерного оборудования университета.

### 13.1. В освоении учебной дисциплины используются следующие традиционные образовательные технологии:

- чтение проблемно-информационных лекций с использованием доски и видеоматериалов;
- семинарские занятия для обсуждения, дискуссий и обмена мнениями;
- контрольные опросы;
- консультации;
- самостоятельная работа студентов с учебной литературой и первоисточниками;
- подготовка и обсуждение рефератов (проектов), презентаций (научно-исследовательская работа);
- тестирование по основным темам дисциплины.

### 13.2. Активные и интерактивные методы и формы обучения

Из перечня видов: («мозговой штурм», анализ НПА, анализ проблемных ситуаций, анализ конкретных ситуаций, инциденты, имитация коллективной профессиональной деятельности, разыгрывание ролей, творческая работа, связанная с освоением дисциплины, ролевая игра, круглый стол, диспут, беседа, дискуссия, мини-конференция и др.) используются следующие:

- диспут
- анализ проблемных, творческих заданий, ситуационных задач
- ролевая игра;
- круглый стол;

- мини-конференция
- дискуссия
- беседа.

### **13.3 Особенности обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ)**

При организации обучения по дисциплине учитываются особенности организации взаимодействия с инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья (далее – инвалиды и лица с ОВЗ) с целью обеспечения их прав. При обучении учитываются особенности их психофизического развития, индивидуальные возможности и при необходимости обеспечивается коррекция нарушений развития и социальная адаптация указанных лиц.

Выбор методов обучения определяется содержанием обучения, уровнем методического и материально-технического обеспечения, особенностями восприятия учебной информации студентов-инвалидов и студентов с ограниченными возможностями здоровья и т.д. В образовательном процессе используются социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создании комфортного психологического климата в студенческой группе.

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья электронное обучение и дистанционные образовательные технологии предусматривают возможность приема-передачи информации в доступных для них формах.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены печатными и электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ  
ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ  
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

**Озвучение**

<i>Специальность</i>	Актерское искусство
<i>Код</i>	52.05.01
<i>Специализация</i>	Артист драматического театра и кино
<i>Квалификация выпускника</i>	Артист драматического театра и кино

**1. Перечень кодов компетенций, формируемых дисциплиной в процессе освоения образовательной программы**

Группа компетенций	Категория компетенций	Код
Профессиональные	-	ПК-2

**2. Компетенции и индикаторы их достижения**

Код компетенции	Формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции
ПК-2	Способен использовать все возможности речи при создании и исполнении роли, способен петь	ПК-2.1. Демонстрирует специфику речевой выразительности в работе с различными литературными жанрами, особенности речевой выразительности на сцене и в кадре, основные виды и жанры вокальной музыки, разнообразные средства музыкальной выразительности ПК-2.2. Использует выразительные возможности речи в создании речевой характеристики роли и во взаимодействии с партнерами, различными приемами вокальной техники при создании роли ПК-2.3. Имеет практический опыт художественного анализа и воплощения литературного произведения с использованием техник сценической речи и основ вокального искусства

**3. Описание планируемых результатов обучения по дисциплине и критериев оценки результатов обучения по дисциплине**

**3.1 Описание планируемых результатов обучения по дисциплине**

Планируемые результаты обучения по дисциплине представлены дескрипторами (знания, умения, навыки).

Дескрипторы по дисциплине	Знать	Уметь	Владеть
Код компетенции	ПК-2.1.		
	- основы теории актерской профессии; цели, задачи, содержание формы, методы работы в своей будущей профессии; жанровые и стилистические	- ориентироваться в специальной литературе как по профилю своего вида искусства, так и в смежных областях художественного творчества; анализировать	- профессионально поставленным речеголосовым аппаратом, искусством сценической речи;

	особенности драматургических произведений; специальные методики и техники работы над ролью; способы работы с литературным драматургическим материалом; анатомию и физиологию рече-голосового аппарата; основы фонетики и орфоэпии русского языка;	произведения искусства и литературы в работе над ролью; применять в профессиональной деятельности навыки работы в творческом коллективе (с другими исполнителями, режиссером, художником, балетмейстером, концертмейстером и др.) в рамках единого художественного замысла	
Код компетенции	ПК-2.2.		
	приемы, используемые в сценическом речевом искусстве для придания речи большей выразительности и убедительности; разновидности речевой характеристики и речевых темпо-ритмов; различные способы анализа художественных текстов, практикуемых в театральных школах и театрах; основы теории стихосложения;	- использовать на практике нормативные требования речевой культуры; применять манеры и этикет основных драматургически важных эпох; пользоваться специальными принадлежностями и инструментами; использовать в профессиональной деятельности навыки общения со зрителями во время сценического представления и при работе в студии	- использования возможностей телесного аппарата воплощения; ведения учебно-репетиционной работы.
Код компетенции	ПК-2.3		
	- основы теории актерской профессии; цели, задачи, содержание формы, методы работы в своей будущей профессии;	- ориентироваться в специальной литературе как по профилю своего вида искусства, так и в смежных областях художественного творчества;	- профессионально поставленным рече-голосовым аппаратом, искусством сценической речи;

		анализировать произведения искусства и литературы в работе над ролью;	
--	--	---	--

### 3.2. Критерии оценки результатов обучения по дисциплине

Шкала оценивания	Индикаторы достижения	Показатели оценивания результатов обучения
ОТЛИЧНО/ЗАЧТЕНО	Знает:	- студент глубоко и всесторонне усвоил материал, уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает, опираясь на знания основной и дополнительной литературы, - на основе системных научных знаний делает квалифицированные выводы и обобщения, свободно оперирует категориями и понятиями.
	Умеет:	- студент умеет самостоятельно и правильно решать учебно-профессиональные задачи или задания, уверенно, логично, последовательно и аргументировано излагать свое решение, используя научные понятия, ссылаясь на нормативную базу.
	Владеет:	- студент владеет рациональными методами (с использованием рациональных методик) решения сложных профессиональных задач, представленных деловыми играми, кейсами и т.д.; При решении продемонстрировал навыки - выделения главного, - связкой теоретических положений с требованиями руководящих документов, - изложения мыслей в логической последовательности, - самостоятельного анализа факты, событий, явлений, процессов в их взаимосвязи и диалектическом развитии.
ХОРОШО/ЗАЧТЕНО	Знает:	- студент твердо усвоил материал, достаточно грамотно его излагает, опираясь на знания основной и дополнительной литературы, - затрудняется в формулировании квалифицированных выводов и обобщений, оперирует категориями и понятиями, но не всегда правильно их верифицирует.
	Умеет:	- студент умеет самостоятельно и в основном правильно решать учебно-профессиональные задачи или задания, уверенно, логично, последовательно и аргументировано излагать свое решение, не в полной мере используя научные понятия и ссылки на нормативную базу.
	Владеет:	- студент в целом владеет рациональными методами решения сложных профессиональных задач, представленных деловыми играми, кейсами и т.д.; При решении смог продемонстрировать достаточность, но не глубинность навыков - выделения главного,

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- изложения мыслей в логической последовательности.</li> <li>- связки теоретических положений с требованиями руководящих документов,</li> <li>- самостоятельного анализа факты, событий, явлений, процессов в их взаимосвязи и диалектическом развитии.</li> </ul>
УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО/ ЗАЧТЕНО	Знает:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- студент ориентируется в материале, однако затрудняется в его изложении;</li> <li>- показывает недостаточность знаний основной и дополнительной литературы;</li> <li>- слабо аргументирует научные положения;</li> <li>- практически не способен сформулировать выводы и обобщения;</li> <li>- частично владеет системой понятий.</li> </ul>
	Умеет:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- студент в основном умеет решить учебно-профессиональную задачу или задание, но допускает ошибки, слабо аргументирует свое решение, недостаточно использует научные понятия и руководящие документы.</li> </ul>
	Владеет:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- студент владеет некоторыми рациональными методами решения сложных профессиональных задач, представленных деловыми играми, кейсами и т.д.;</li> <li>При решении продемонстрировал недостаточность навыков</li> <li>- выделения главного,</li> <li>- изложения мыслей в логической последовательности.</li> <li>- связки теоретических положений с требованиями руководящих документов,</li> <li>- самостоятельного анализа факты, событий, явлений, процессов в их взаимосвязи и диалектическом развитии.</li> </ul>
Компетенция не достигнута		
НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО/ ЗАЧТЕНО	Знает:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- студент не усвоил значительной части материала;</li> <li>- не может аргументировать научные положения;</li> <li>- не формулирует квалифицированных выводов и обобщений;</li> <li>- не владеет системой понятий.</li> </ul>
	Умеет:	студент не показал умение решать учебно-профессиональную задачу или задание.
	Владеет:	не выполнены требования, предъявляемые к навыкам, оцениваемым “удовлетворительно”.

#### 4. Типовые контрольные задания и/или иные материалы для проведения промежуточной аттестации, необходимые для оценки достижения компетенции, соотнесенной с результатами обучения по дисциплине

##### Типовые контрольные задания для проверки знаний студентов

###### Типовые вопросы

- 1.Разнообразие и особенности видов озвучения.
- 2.Жанры озвучения.

3. Правила работы актера с микрофоном и наушниками.
4. Акустические особенности работы актера со звукозаписывающей техникой.
5. Темповые режимы чтения незнакомого текста.
6. Основы техники сценической речи.
7. Роль передачи знаков препинания в звучании текста.
8. Правила расставления логических ударений.
9. Роль чтения рекламного текста в озвучении.
10. Роль интонации в прочтении текста.
11. Способы определения главных слов в тексте.
12. Начальные этапы работы над голосом.
13. Способы смены и удержания темпо-ритмов в прочтении текста.
14. Роль дикционных и артикуляционных упражнений во внятном и чётком произношении текста.
15. Особенности записи текста на аудио кассету.
16. Главные сходства и различия радио- и телеозвучания.
17. Особенности прочтения сказок по ролям.
18. Способы раскрытия характера персонажа с помощью голоса.
19. Способы поиска речевой и голосовой характеристики персонажа.
20. Основные этапы подготовки к записи мультфильмов.
21. Способы подбора материала для самостоятельного чтения.
22. Критерии выбора лучших отечественных фильмов.
23. Способы подбора отрывков для озвучения.
24. Особенности и специфика артикуляционного попадания.
25. Основные этапы процесса соединения творческого процесса с техническим.
26. Особенности и специфика артикуляционного попадания.
27. Специфика звукового решения анимационного фильма.
28. Главные особенности речевого озвучивания фильма.
29. Специфика подбора материала для записи в тонстудии.
30. Способы определения речевой характеристики персонажа.
31. Роль речевой выразительности в работе актера с различными литературными жанрами.
32. Особенности принципа репетиций перед монитором.
33. Особенности принципа записи текста мультфильмов.
34. Основная характеристика термина "тонстудия". Её роль в работе актера в процессе озвучения.
35. Главные особенности озвучивания мультфильмов.
36. Многообразие и особенности литературных жанров.
37. Особенности закадрового текста.
38. Специфика процесса подбора голосов для дальнейшей записи.
39. Особенности подбора текста под видеоряд.
40. Основные способы поддержания профессионального уровня состояния речевого аппарата.
41. Основные этапы процесса отбора материала для записи закадрового текста.
42. Главные особенности записи отобранного материала в тонстудии.
43. Основные этапы художественного анализа литературного произведения.
44. Основные этапы записи закадрового текста.
45. Главные этапы отсмотра материала для записи его в тонстудии.
46. Специфика и характеристика понятия "дубляж".
47. Особенности и главные аспекты дубляжа.
48. Основные упражнения для отработки артикуляционного попадания в речь зарубежного актера.

49. Характеристика голосового соответствия.
50. Способы тренировки правильной речевой выразительности.
51. Главные особенности игры зарубежного актёра.
52. Способы воплощения литературного материала, и их характеристика.
53. Основные сходства и различия между дубляжем фильмов и мультфильмов.
54. Особенности и характеристика "закадрового озвучивания".
55. Характеристика упрощённого способа дублирования.
56. Специфика укладки текста, её роль в искусстве озвучения.
57. Характеристика понятия "кинодубляж", его особенности.
58. Роль кинодубляжа в профессиональной деятельности артиста драматического театра и кино.
59. Характеристика понятия "фонограмма кинофильма".
60. Характеристика понятия "тонировка", её специфика.
61. Основные этапы переозвучивания актёров, роль этого процесса в озвучении.
62. Главные особенности речевой выразительности актёра за кадром во время озвучивания.
63. Основные сходства и отличия тонировки и дубляжа.
64. Раскройте понятие закадрового перевода.
65. Назовите типы закадрового перевода.
66. Охарактеризуйте особенности записи закадрового перевода полнометражного художественного фильма.
67. Дайте определение полнометражному фильму.

### **Примерная тематика рефератов**

1. Выразительные возможности речи в создании речевой характеристики роли и во взаимодействии с партнёрами.
2. Особенности речевой характеристики роли.
3. Роль сценической речи в озвучении.
4. Роль взаимодействия с партнёром во время сценического действия.
5. Роль упражнений на развитие речевого аппарата в работе над озвучиванием.
6. К.С. Станиславский и Вл.И. Немирович-Данченко о работе актёра над речью.
7. Особенности сценической речи в различных сферах актёрской деятельности.
8. Уровни состояния речевого аппарата.
9. Особенности поддержания профессионального уровня состояния речевого аппарата.
10. Дикция и артикуляция в поддержании профессионального уровня речевого аппарата.
11. Способы поддержания профессионального уровня состояния речевого аппарата.
12. Теоретические основы воспитания внешней техники речевого действия.
13. Роль упражнений на развитие речевого аппарата в работе над озвучиванием.
14. К.С. Станиславский и Вл.И. Немирович-Данченко о работе актёра над речью.
15. Особенности сценической речи в различных сферах актёрской деятельности.
16. Уровни состояния речевого аппарата.

### **Типовые вопросы к зачету**

1. Разнообразие и особенности видов озвучения.
2. Жанры озвучения.
3. Правила работы актёра с микрофоном и наушниками.
4. Акустические особенности работы актёра со звукозаписывающей техникой.
5. Темповые режимы чтения незнакомого текста.
6. Основы техники сценической речи.

7. Роль передачи знаков препинания в звучании текста.
8. Правила расставления логических ударений.
9. Роль чтения рекламного текста в озвучении.
10. Роль интонации в прочтении текста.
11. Способы определения главных слов в тексте.
12. Начальные этапы работы над голосом.
13. Способы смены и удержания темпо-ритмов в прочтении текста.
14. Роль дикционных и артикуляционных упражнений во внятном и чётком произношении текста.
15. Особенности записи текста на аудио кассету.
16. Главные сходства и различия радио- и телеозвучания.
17. Особенности прочтения сказок по ролям.
18. Способы раскрытия характера персонажа с помощью голоса.
19. Способы поиска речевой и голосовой характеристики персонажа.
20. Основные этапы подготовки к записи мультфильмов.
21. Способы подбора материала для самостоятельного чтения.
22. Критерии выбора лучших отечественных фильмов.
23. Способы подбора отрывков для озвучения.
24. Особенности и специфика артикуляционного попадания.
25. Основные этапы процесса соединения творческого процесса с техническим.
26. Особенности и специфика артикуляционного попадания.
27. Специфика звукового решения анимационного фильма.
28. Главные особенности речевого озвучивания фильма.
29. Специфика подбора материала для записи в тонстудии.
30. Способы определения речевой характеристики персонажа.

### **Типовые вопросы к зачету с оценкой**

1. Роль речевой выразительности в работе актера с различными литературными жанрами.
2. Особенности принципа репетиций перед монитором.
3. Особенности принципа записи текста мультфильмов.
4. Основная характеристика термина "тонстудия". Её роль в работе актера в процессе озвучения.
5. Главные особенности озвучивания мультфильмов.
6. Многообразие и особенности литературных жанров.
7. Особенности закадрового текста.
8. Специфика процесса подбора голосов для дальнейшей записи.
9. Особенности подбора текста под видеоряд.
10. Основные способы поддержания профессионального уровня состояния речевого аппарата.
11. Основные этапы процесса отбора материала для записи закадрового текста.
12. Главные особенности записи отобранного материала в тонстудии.
13. Основные этапы художественного анализа литературного произведения.
14. Основные этапы записи закадрового текста.
15. Главные этапы отсмотрa материала для записи его в тонстудии.
16. Специфика и характеристика понятия "дубляж".
17. Особенности и главные аспекты дубляжа.
18. Основные упражнения для отработки артикуляционного попадания в речь

зарубежного актера.

19. Характеристика голосового соответствия.
20. Способы тренировки правильной речевой выразительности.
21. Главные особенности игры зарубежного актера.
22. Способы воплощения литературного материала, и их характеристика.
23. Основные сходства и различия между дубляжем фильмов и мультфильмов.
24. Особенности и характеристика "закадрового озвучивания".
25. Характеристика упрощенного способа дублирования.
26. Специфика укладки текста, её роль в искусстве озвучения.
27. Характеристика понятия "кинодубляж", его особенности.
28. Роль кинодубляжа в профессиональной деятельности артиста драматического театра и кино.
29. Характеристика понятия "фонограмма кинофильма".
30. Характеристика понятия "тонировка", её специфика.
31. Основные этапы переозвучивания актеров, роль этого процесса в озвучении.
32. Главные особенности речевой выразительности актера за кадром во время озвучивания.
33. Основные сходства и отличия тонировки и дубляжа.
34. Раскройте понятие закадрового перевода.
35. Назовите типы закадрового перевода.
36. Охарактеризуйте особенности записи закадрового перевода полнометражного художественного фильма.
37. Дайте определение полнометражному фильму.

## **5. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания индикаторов достижения компетенций**

Специфика формирования компетенций и их измерение определяется структурированием информации о состоянии уровня подготовки обучающихся.

Алгоритмы отбора и конструирования заданий для оценки достижений в предметной области, техника конструирования заданий, способы организации и проведения стандартизованных оценочных процедур, методика шкалирования и методы обработки и интерпретации результатов оценивания позволяют обучающимся освоить компетентностно-ориентированные программы дисциплин.

Формирование компетенций осуществляется в ходе всех видов занятий, практики, а контроль их сформированности на этапе текущей, промежуточной и итоговой аттестации.

Оценивание знаний, умений и навыков по учебной дисциплине осуществляется посредством использования следующих видов оценочных средств:

- опросы: устный, письменный;
- задания для практических занятий;
- ситуационные задания;
- контрольные работы;
- коллоквиумы;
- написание реферата;
- написание эссе;
- решение тестовых заданий;
- экзамен.

### **Опросы по вынесенным на обсуждение темам**

Устные опросы проводятся во время практических занятий и возможны при проведении аттестации в качестве дополнительного испытания при недостаточности

результатов тестирования и решения заданий. Вопросы опроса не должны выходить за рамки объявленной для данного занятия темы. Устные опросы необходимо строить так, чтобы вовлечь в тему обсуждения максимальное количество обучающихся в группе, проводить параллели с уже пройденным учебным материалом данной дисциплины и смежными курсами, находить удачные примеры из современной действительности, что увеличивает эффективность усвоения материала на ассоциациях.

Основные вопросы для устного опроса доводятся до сведения студентов на предыдущем практическом занятии.

Письменные опросы позволяют проверить уровень подготовки к практическому занятию всех обучающихся в группе, при этом оставляя достаточно учебного времени для иных форм педагогической деятельности в рамках данного занятия. Письменный опрос проводится без предупреждения, что стимулирует обучающихся к систематической подготовке к занятиям. Вопросы для опроса готовятся заранее, формулируются узко, дабы обучающийся имел объективную возможность полноценно его осветить за отведенное время.

Письменные опросы целесообразно применять в целях проверки усвояемости значительного объема учебного материала, например, во время проведения аттестации, когда необходимо проверить знания, обучающихся по всему курсу.

При оценке опросов анализу подлежит точность формулировок, связность изложения материала, обоснованность суждений.

#### **Исполнение роли/ в этюде/отрывке/спектакле**

Студент демонстрирует способность реализовать в сценических условиях, предложенных драматическим материалом и заданных режиссёром, характер, речевую характеристику, пластическое существование с учётом актёрского ансамбля.

Критерии оценки:

- 1) убедительное, органическое существование в обстоятельствах пьесы и роли, с учетом определенного режиссерского замысла спектакля и его сценической реализации;
- 2) уверенное владение актерской психотехникой и средствами внешней выразительности как предпосылками творческого перевоплощения, импровизационность;
- 3) включенность в творческое партнерство с другими исполнителями ролей, взаимодействие и общение в соответствии с материалом роли и условиями постановки;
- 4) композиционное построение роли в ее сценическом развитии, в осуществлении сквозного действия и сверхзадачи;
- 5) освоение в актерском исполнении роли жанровых и стилистических особенностей пьесы и спектакля;
- 6) разнообразные способы контакта со зрительской аудиторией в зависимости от условий постановки.

Исполнение признается «отличным», если выполнена полноценно по всем шести качественным параметрам.

Исполнение признается заслуживающим оценки «хорошо», если к нему предъявляются несущественные замечания, но не более чем по трем качественным параметрам.

Исполнение признается заслуживающим оценки «удовлетворительно», если к нему предъявляются несущественные замечания, а также существенные замечания, но не более чем по трем качественным параметрам.

Исполнение признается «неудовлетворительным», если полностью не соответствует одному и более качественным параметрам или к ней предъявляются существенные замечания по четырем и более качественным параметрам.

**Тренинг** (актёрский, речевой, пластический, танцевальный). Тренинг представляет собой сочетания различных по своему набору упражнений, необходимых для формирования профессиональных качеств актёра/ режиссёра.

Критерии оценки: знание терминологии, понимание задач тренинга,

последовательность, владение технической спецификой, включённость, выразительность, беглость, артистичность, чувство партнёра, управляемость, оригинальность выполнения, умение проводить тренинг.

Оценка «отлично» ставится при демонстрации свободного владения техникой тренинга, понимания терминологии, знания целей и задач тренинга. Демонстрируются умения проводить тренинг в профессиональной среде и артистизм, полная включённость и беглость, высокий уровень чувства партнёра и управляемости. Оригинальность выполнения.

Оценка «хорошо» ставится при уверенном владении техникой тренинга, знания его целей и задач и умения проводить тренинг в профессиональной среде, хорошей ориентации в терминологии, понимании партнёрства.

Оценка «удовлетворительно» ставится при неуверенном владении техникой тренинга, неточном знании его целей и задач, скованности при проведении тренинга в профессиональной среде, недостаточной ориентации в терминологии, недостаточном чувстве партнёрства.

Оценка «неудовлетворительно» ставится при отсутствии владения техникой тренинга, незнании терминологии и целей и задач тренинга. Слабому умению проводить тренинг в профессиональной среде и отсутствию артистизма, включённости и беглости. Неумению чувствовать партнёров и низкая управляемость.

**Показ** (Урок/репетиция/видеоматериал/сценическое исполнение /сценический номер, спектакль/ класс-концерт - это форма демонстрации зрителям (специалистам, экспертам, коллегам) этапа работы в творческом коллективе. Он предполагает демонстрацию на сценической площадке или на экране этапа и результатов освоения учебного материала.

*Критерии оценки:* уровень организации показа, его продуманность, степень готовности к показу на конкретном этапе, коллективная и индивидуальная вовлечённость в создание показа, оформление, подготовленность сопроводительных материалов и документации.

Оценка «Отлично» ставится показу, организованному на высочайшем уровне, с тщательно продуманной драматургией, слаженной работой участников (творческих и технических); не вызывает сомнений полная готовность к показу на конкретном заявленном этапе; чётко представлена и видна коллективная и индивидуальная вовлечённость в создание показа, оформление; все сопроводительные материалы и документация выполнены в соответствии с требованиями.

Оценка «хорошо» ставится показу, организация которого продумана и хорошо видна, в нём есть драматургия, показ создан командой участников (творческих и технических); материал подготовлен к показу на конкретном заявленном этапе с незначительными недоработками; из показа можно представить степень коллективной и индивидуальной вовлечённости в работу, присутствует оформление; сопроводительные материалы и документация подготовлены выполнены в соответствии с требованиями.

Оценка «удовлетворительно» ставится показу, в котором есть некоторая продуманность и элементы драматургии, показ создан командой участников (творческих и технических), однако нет впечатления единства работы; материал подготовлен к показу на конкретном заявленном этапе с существенными недоработками; из показа можно только предположить степень коллективной и индивидуальной вовлечённости в работу, оформление условно соответствует замыслу; сопроводительные материалы и документация подготовлены выполнены с отступлениями от требований.

Оценка «неудовлетворительно» ставится непродуманному показу, в котором есть исполнительские и технические накладки, которые не позволяют увидеть замысел, со слабой драматургией, командой участников (творческих и технических) работает не слаженно; материал подготовлен с недоработками и не соответствует заявленному этапу; из показа сложно или нельзя представить степень коллективной и индивидуальной вовлечённости в работу, небрежное оформление; сопроводительные материалы и документация подготовлены

без соблюдения с требований.

### **Решение заданий в тестовой форме**

Проводится тестирование в течение изучения дисциплины

Не менее чем за 1 неделю до тестирования, преподаватель должен определить обучающимся исходные данные для подготовки к тестированию: назвать разделы (темы, вопросы), по которым будут задания в тестовой форме, теоретические источники (с точным указанием разделов, тем, статей) для подготовки.

При прохождении тестирования пользоваться конспектами лекций, учебниками, и иными материалами не разрешено.